

Игры со словами и буквами

Книга, которую вы прочитали, связана с лингвистикой – то есть наукой о языках. Лазарь Заменгоф создал эсперанто, взяв за основу уже существующие языки. Как будто бы на дереве языков мира он вырастил новую веточку. А я предлагаю немного поиграть с детьми в лингвистические игры – игры с листьями этого огромного дерева. Игры рассчитаны на детей, которые уже умеют читать (хотя бы по слогам) и писать (хотя бы печатными буквами), но можно и попросить помощи взрослых. Потребуются карандаши и обычная офисная бумага – по 5-6 листов каждому участнику.

1. Перемешанные слова

Начнём с самой простой игры, которая подготовит детей к более сложным испытаниям для ума. Лингвисты создают языки из языков, а мы попрактикуемся с созданием слов из слов.

Сначала вообразим, что всех нас пригласили на всемирный научный конгресс, как и героя книги. Только эсперанто он ещё не придумал, так что мы, учёные из разных стран, должны рассказать о теме своего исследования своими словами. В буквальном смысле.

Пусть дети придумают свои темы – два-три слова, не больше, и запишут их на одном из своих листов. Конечно, темы не должны быть сложными, а для вдохновения можно использовать иллюстрации к книге. Например, «Имена для котят», «Рыбы в аквариуме» или «Швейцарская кондитерская». Затем каждый переставляет буквы или слоги (так проще) в своей теме и записывает результат на обратной стороне листа. Ещё раз проверяем, не потерялась ли какая буква, и можно приступать к представлению своих тем! «Намеи для тяток», «Ыбыр в увиамарке» или «Царшвейская тердиконская»? Остальные участники должны расшифровать темы своих коллег – можно на скорость, но если не хотите добавлять соревновательности, то дети могут разбиться на пары или разгадывать тему соседа справа.

2. Справа налево

К этой игре, как и к следующей, ведущему нужно подготовиться заранее: спрятать в помещении несколько игрушек, мелочей, вкусняшек, монеток. Хорошо, если все «клады»

Творчество

Рекомендуемый возраст: 6-8 лет

Мара Роклиф "Доктор Эсперанто и язык надежды"

Автор занятия: Дановский Артемий



будут разными. Для каждой игры количество «кладов» не должно быть меньше числа участников, чтоб никто не остался обиженным. Когда «клады» спрятаны, нужно написать для каждого подсказку, где его искать – крупными печатными буквами. Главный нюанс – для этой игры написать подсказку нужно справа налево. Теперь можно перейти к вводной.

Язык – это не только слова, но ещё и письменность. В древности придумали множество способов записывать свои мысли, и не все эти способы (их называют знаковыми системами) разгаданы учёными. В самых разных концах света найдены сочетания значков, символов, которые наверняка должны складываться в тексты – но никто не знает, что именно означает каждый значок. Может быть, за ним скрывается отдельный звук, как в хорошо знакомых нам алфавитах, а может быть – целое понятие или предмет, как в случае с некоторыми знаменитыми египетскими иероглифами. Но бывает и такое, что все значки-символы нам известны, мы можем их прочитать, да только получается какая-то белиберда. Почему так получается? Скорее всего, мы просто не знаем того языка, на котором написан текст. Но есть и другой вариант – мы просто неправильно их читаем!

Ведущий выкладывает на стол несколько подсказок по числу участников. Кто догадывается, как расшифровать подсказку, берёт её со стола и добывает своё вознаграждение.

3. Бустрофедон

Эта игра – логическое продолжение предыдущей, поэтому здесь нужна не вводная, а послесловие. Подсказки к ней немного сложнее: одна строка должна читаться слева направо, следующая – справа налево, следующая – опять слева направо и так далее, причём у части подсказок первая строка читается слева направо, а у другой части – справа налево. Ещё три условия: 1) все буквы должны быть одинакового размера 2) между буквами должно быть расстояние больше обычного 3) между словами расстояние такое же, как между буквами. И ещё – постарайтесь делать строки покороче. В идеале текст по форме должен вписываться в квадрат. Примеры:

М Я Ч И
Д О П К
П О Д У
Й О К Ш

Творчество

Рекомендуемый возраст: 6-8 лет

Мара Роклиф "Доктор Эсперанто и язык надежды"

Автор занятия: Дановский Артемий



Е Т И Щ И
М О Н Е Т
Н Д О П У
О Ж К О Й
А Л О Т С

К О Н Ф
В А Т Е
М О Ё М
О В Е Л
М К А Р
Е Н А М

Ведущий выкладывает на стол подсказки и просит расшифровать их. Если у детей возникают сложности, конечно, нужно им помочь! А когда все справятся с заданием и все «клады» будут найдены, можно рассказать им вот что.

Такой способ записывать тексты – строка в одну сторону, строка в другую – называется греческим словом «бустрофедон». «Бус» – это «бык», а «стрефо» – «поворачиваю». Догадались, почему именно так называется этот способ письма? Да, как будто бык, запряжённый в плуг, пашет поле – дошёл до одного края, развернулся, пошёл обратно. И так, пока всё поле не будет распаханно. Бустрофедон применялся в письменностях Древней Греции, Крита, Малой Азии и других. Наверное, вы заметили, что одна из основных сложностей в его чтении – понять, какая же строка куда направлена, справа налево её читать или слева направо? В Греции придумали те строки, которые нужно читать справа налево, писать зеркально отражёнными буквами – то есть и буквы тоже справа налево! По странным «отражённым» буквам понятно, что и строка читается «отражённым» способом. Можете потренироваться и написать что-нибудь настоящим древнегреческим бустрофедоном с зеркальными буквами. Что легче – писать бустрофедоном или читать?